



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

31 december 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 27 december 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 27 december 2002 motsvarades minskningen på 103 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 10 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet. Avyttringen har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999.

Under samma vecka ökade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,5 miljarder EUR till 240,6 miljarder EUR som följd av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 33,1 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 6,7 miljarder EUR till 374,6 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 4,9 miljarder EUR till 49,8 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 13,8 miljarder EUR till 234,4 miljarder EUR. Måndagen den 23 december 2002 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 15 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR. Samma dag förföll en **finjusterande transaktion** på 10 miljarder EUR. Tisdagen den 24 december förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 65 miljarder EUR och ersattes med en ny på 88 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var i stort sett noll (jämfört med 0,3 miljarder EUR veckan före) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,2 miljarder EUR (jämfört med 1,2 miljarder EUR veckan före).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,4 miljarder EUR till 129,1 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 27 december 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 27 december 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 27 december 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	130.858	-103	1 Utelöpande sedlar	374.600	6.710
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.527	609	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	129.146	2.401
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	216.107	-530	2.2 Inlåningsfacilitet	159	-1.005
	248.634	79	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	19.881	-315	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.020	300		129.305	1.396
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	15	0
	4.020	300	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	191.501	23.000	5.1 Offentliga sektorn	49.842	4.921
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	0	5.2 Övriga skulder	5.243	197
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	-9.999		55.085	5.118
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.810	-731
5.5 Utlåningsfacilitet	40	-235	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.232	-150
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	48	18	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	236.589	12.784	8.1 Inlåning och övriga skulder	20.067	-626
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	109	-54	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	33.098	-155		20.067	-626
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	66.306	-800	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.567	0
9 Övriga tillgångar	93.062	374	10 Övriga skulder	64.121	393
			11 Värderegleringskonton	106.307	0
			12 Eget kapital	64.420	0
Summa tillgångar	832.558	12.110	Summa skulder	832.558	12.110

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.